

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

From:

Sent: 2024-06-18 星期二 15:29:35

To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Subject: Fire proposal

Attachment: Fire proposal in 2024.pdf

Dear Sir,

有關消防建議,本人已經按消防建議修改.麻煩請看附件.

From Tang Siu Ming

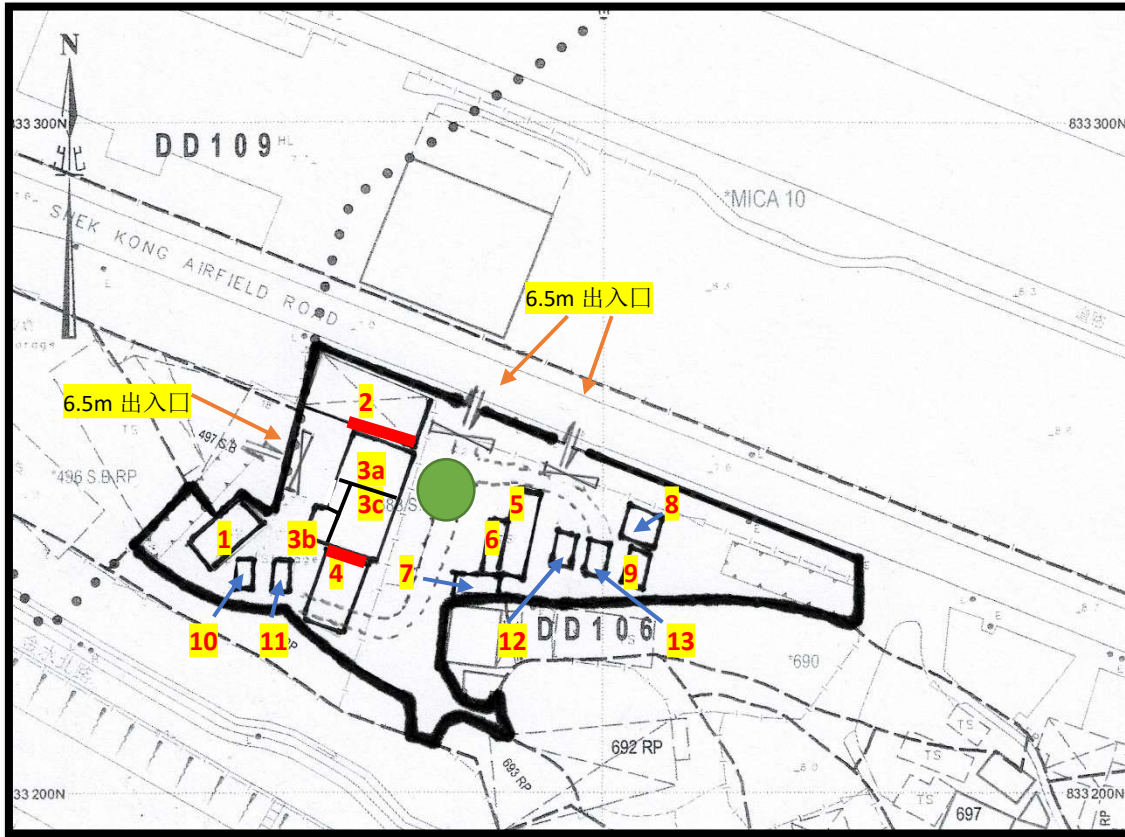
消防裝置建議

Dear Sir,

有關 DD106 Lot688 S.B 的規劃申請(TPB/A/YL-KTS/996) ，在 2021 已成功申請(TPB/A/YL-KTS/880) ，現因這次轉由本人申請，因此現呈上有關消防裝置計劃書。上述地段約 2 萬呎面積，已安裝 11 個滅火筒(見附圖 2)，而現在場內有 3 個寫字樓即(見附圖 1)內 3b、5 及 7 号，亦已經安裝消防應急照明系統(見附圖 3)。而 6 個小型貨倉為 2、3a、3c、6、8 及 9 号存放零件，1 及 4 號為有蓋停車位，而 10、11、12 及 13 号都是停車位，2 號與 3a 及 3c 與 4 號都有 1.8 米空間距離，而倉內存放物品都很乾淨，而且井井有條，並確保通道最少有兩米，以供倉內人員使用，另外倉外空地亦只提供停泊車輛使用。而附圖 1 編號 1 近後門對出 15 米金水北路路邊，就有一個編號 PH9968 豬頭街井，而在附圖 1 編號 2 近入口約 10 米外就是石崗機場路，而向東匯路方向前行約 35 米有另一豬頭街井編號 PH10352，而本倉距離八鄉消防局只有兩公里，車程不足十分鐘，如貴處有什麼建議，可書面通知。本人會盡量配合。

TANG SIU MING

18.5.2024



LEGEND:

位置	長(m)	闊(m)	高度(m)	面積(m ²)	用途	層數
構築物 No. 1	12	5	2.25	60	4 個私家車位(每個 5m x 3m)	單
構築物 No. 2	15	9	4.65	135	儲存零件	單
構築物 No. 3a	12	7	5.55	84	儲存零件	單
構築物 No. 3b	6	4	5.55	24	辦公室	單
構築物 No. 3c	12	10	5.55	120	儲存零件	單
構築物 No. 4	13	8	4.7	104	4 個私家車位及一條行車道 (車位每個 8m x 2.5m; 行車道 8m x 3m)	單
構築物 No. 5	12	2.4	5.15	29	辦公室	單
構築物 No. 6	3	1.2	3	4	儲存零件	單
構築物 No. 7	6	2.4	2.59	14	辦公室	單
構築物 No. 8	6	6	3.3	36	儲存零件	單
構築物 No. 9	6.6	5	3.63	33	儲存零件	單
No. 10	6	2.5		15	1 個上落貨位	露天
No. 11	6	2.5		15	1 個上落貨位	露天
No. 12	6	2.5		15	1 個上落貨位	露天
No. 13	6	2.5		15	1 個上落貨位	露天

----- 行車道寬度 3m

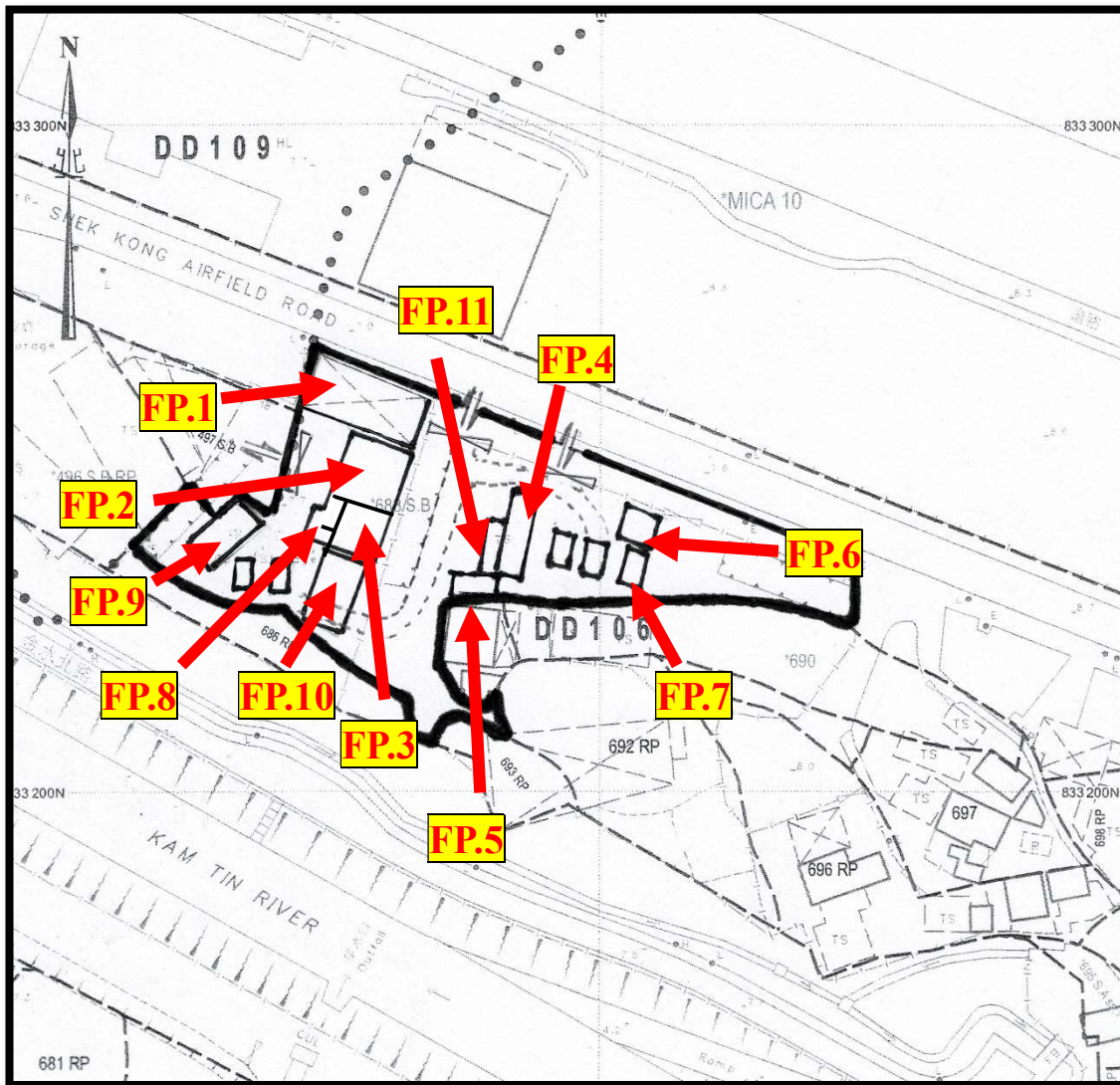
↔ 出入口寬度 6.5m

● 調頭位

— 1.8 米空間距離

The eleven Fire Extinguisher have installed at Lot688S.B. in DD106

(附圖 2)



F.S. Notes: Fire extinguisher shall be provided as indicated on plans.

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例

(Regulation 9(1))

(第九條 (1) 款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 8841080

FSD Ref.:
消防處檔號

Name of Client:

顧客姓名

Name of Building:

樓宇名稱

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Block:

座

District:

分區

Area:

地區

HK

香港

K

九龍

NT

新界

Type of Building 樓宇類型:

Industrial 工業

Commercial 商業

Domestic 住宅

Composite 綜合

Licensed premises 持牌處所

Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
24	3x4 KG DRY POWDER TYPE F.E.	AS ABOVE	TO SUPPLY AND INSTALL	Conforms with FSD requirements	7-9-2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則之規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:

授權人簽署

Name:

姓名

FSD/RC No.:

消防處註冊號碼

Company Name:

公司名稱

Telephone:

聯絡電話

Date:

日期

For FSD use only:

Inspected

Key-in

(Signature)

Cheung Wai Keung

RC 3456

Intercept Fire & Security

Tech Ltd

2425 5404

11-9-2023



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

FSD Ref.:
消防處編號

消防 (裝置及設備) 規例
(Regulation 9(1))

A 8841082

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client:
顧客姓名

達峰車行

Name of Building:
樓宇名稱

Street No./Town Lot:
門牌號數/市地段

22號

Street/Road/Estate Name:
街道/屋苑名稱

錦田石崗機場路

Block:
座

District:
分區

元朗

Area:
地區

HK
香港

K
九龍

NT
新界

Type of Building 樓宇類型:

Industrial 工業

Commercial 商業

Domestic 住宅

Composite 綜合

Licensed premises 持牌處所

Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
24	1x4 KG DRY POWDER TYPE F.E.	AS ABOVE	TO SUPPLY AND INSTALL	Conforms with FSD requirements	7-9-2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

Authorized Signature:
受權人簽署

Name:
姓名
FSD/RC No.:
消防處註冊號碼

Cheung Wai Keung
RC 3/456

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Company Name:
公司名稱

Intercept Fire & Security

Telephone:
聯絡電話

Teoh Ltd
2425 5404

Date:
日期

11-9-2023

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 8841081

FSD Ref.: _____
消防處檔號

Name of Client : 劍濤汽車工作室
顧客姓名

Name of Building : _____
樓宇名稱

Street No./Town Lot : 22號 Street/Road/Estate Name : 錦田石崗機場路
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block : _____ District : 元朗 Area : HK 香港 K 九龍 NT 新界
座 分區 地區

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMM/YY)
24	3x4 KG DRY POWDER TYPE F.E.	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	7-9-2023	6-9-2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

F.S. 251 (Rev. 1/2016)

Authorized Signature : _____
受權人簽署

Name : Cheung Wai Keung
姓名

FSD/RC No. : RC 3/456
消防處註冊號碼

Company Name : Intercept Fire & Security Tech.Ltd
公司名稱

Telephone : 2425 5404
聯絡電話

Date : 11-9-2023
日期

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified



The eleven fire extinguisher of powder with certificate of FS251.



FP.1 in No.2 of legend



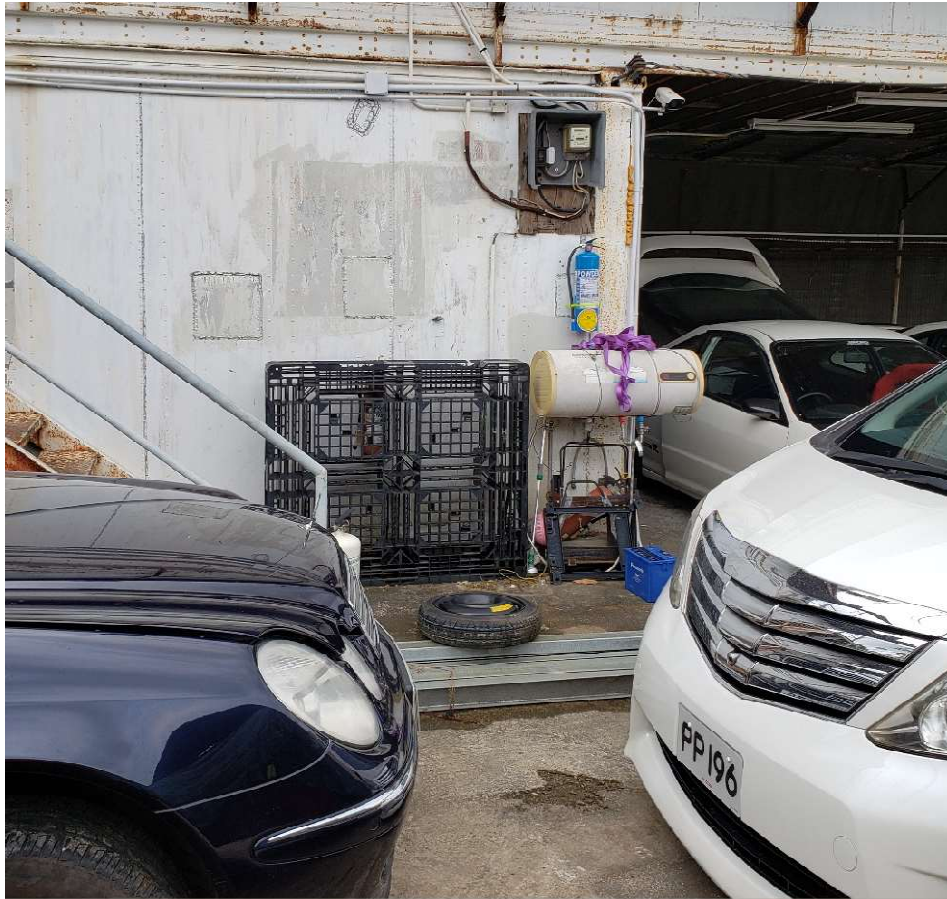
FP.2 in No.3a of legend



FP.3 in No.3c of legend



FP.4 in No.5 of legend



FP.5 in No.7 of legend



FP.6 in No.8 of legend



FP.7 in No.9 of legend



FP.8 in No.3b of legend



FP.9 in No.1 of legend



FP.10 in No.4 of legend



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

FSD Ref.: 消防處編號

建築消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

A 9271727

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Name of Client: 顧客姓名 高穎

Name of Building: 樓宇名稱

Street No./Town Lot: 18號 Street/Road/Estate Name: 錦田石崗機場路

Block: 座 District: 元朗 Area: 地區 HK 香港 K 九龍 NT 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY 第一部 只適用於年檢事項. Table with columns: Code (1-35), Type of FSI, Location(s), Comment on Condition, Completion Date, Next Due Date.

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作. Table with columns: Code (1-35), Type of FSI, Location(s), Nature of Work, Comment on Condition, Completion Date.

Part 3 第三部 Defects 損壞事項. Table with columns: Code (1-35), Type of FSI, Location(s), Outstanding Defects, Comment on Defects.

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

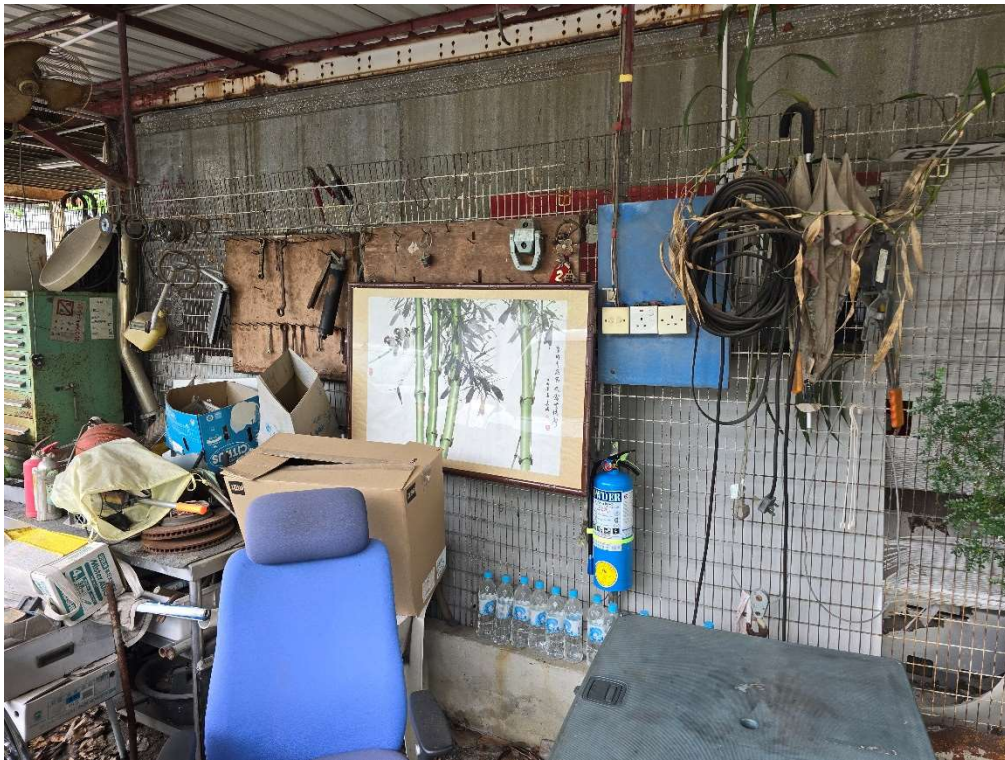
本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: Chan Yuek Hung, Name: Chan Yuek Hung, FSD/RC No.: RC 3/185, Company Name: Intercept Fire & Security Tech Ltd, Telephone: 2425 5404, Date: 20-5-2024



FP.11 in No.6 of legend



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例
(Regulation 9(1))
(第九條 (1) 款)

A 9271728

FSD Ref.:
消防處編號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client / 顧客姓名: **達峰車行**

Name of Building / 樓宇名稱: _____

Street No./Town Lot / 門牌號數/市地段: **22號** Street/Road/Estate Name / 街道/屋苑名稱: **錦田石崗機場路**

Block / 座: _____ District / 分區: **元朗** Area / 地區: HK 香港 K 九龍 NT 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
24	1x4 KG DRY POWDER TYPE F.E.	AS ABOVE	TO SUPPLY AND INSTALL	Conforms with FSD requirements	16-5-2024

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.
本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則之規格, 損壞事項列於第三部。

Authorized Signature / 受權人簽署: 

Name / 姓名: **Chan Yuen Hung**

FSD/RC No. / 消防處註冊號碼: **RC 3/185**

Company Name / 公司名稱: **Intercept Fire & Security Tech.Ltd**

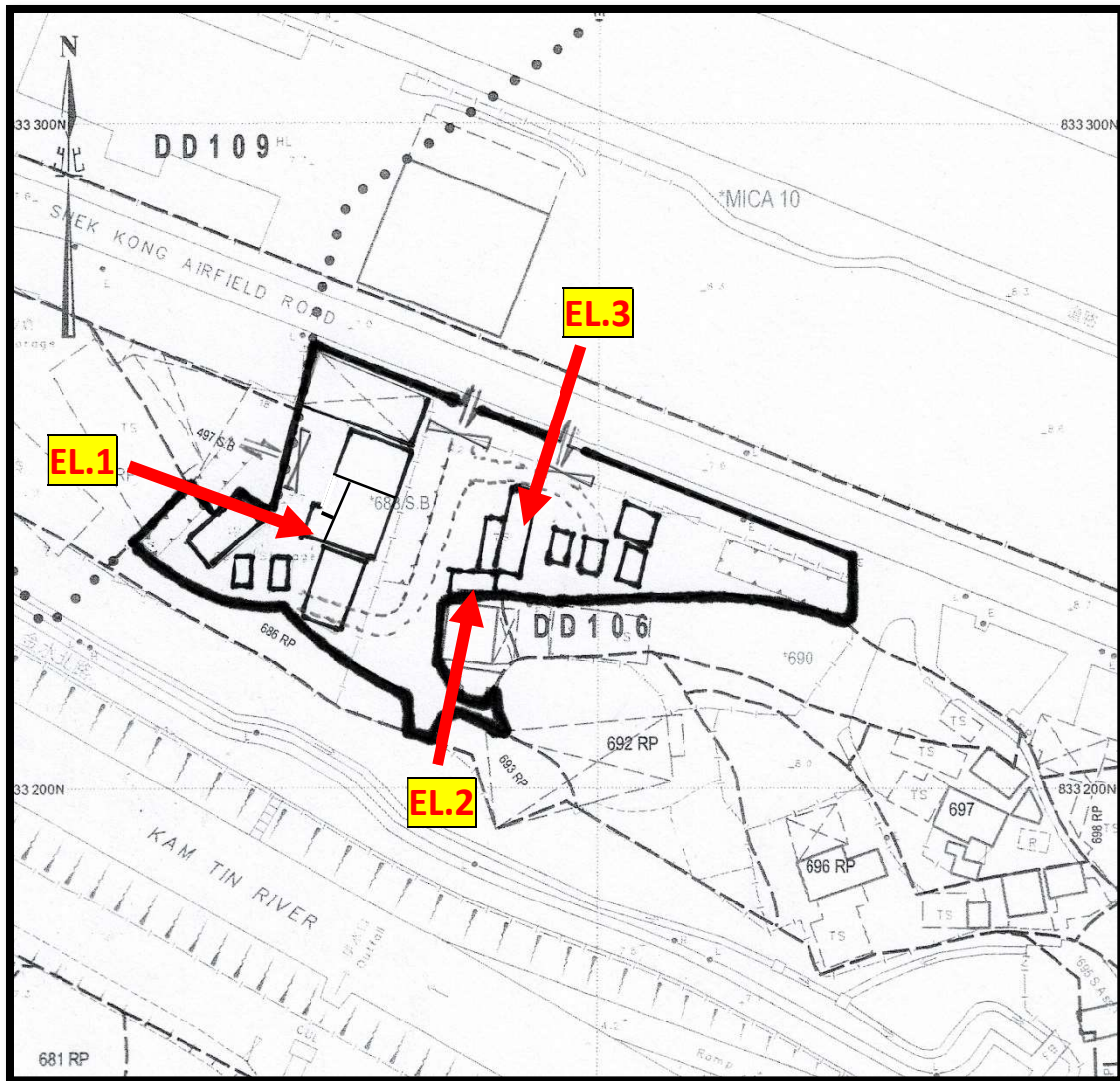
Telephone / 聯絡電話: **2425 5404**

Date / 日期: **20-5-2024**

For FSD use only: _____ Inspected: _____

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.





F.S. Notes: All of Emergency Lighting (EL.1, EL.2 and EL.3) shall be provided in accordance with BS 5266-1:2016, BS EN 1838:2013 and the FSD Circular Letter No. 4/2021. Also as indicated on plan.

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

FSD Ref.:
消防處檔號

建築消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

A 8838466

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: 顧客姓名: 高穎

Name of Building: 樓宇名稱: 錦田石崗機場路

Street No./Town Lot: 門牌號數/市地段: 18號

Street/Road/Estate Name: 街道/屋苑名稱: 錦田石崗機場路

Block: 座: [] District: 元朗 分區 Area: [] HK 香港 [] K 九龍 [x] NT 新界 地區

Type of Building 樓宇類型: [] Industrial 工業 [] Commercial 商業 [] Domestic 住宅 [] Composite 綜合 [] Licensed premises 持牌處所 [] Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
11	1x 應急照明燈 ("Apollo" Model: A-L-202)	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	7-9-2023	6-9-2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code No. (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 授權人簽署

Name: 姓名: Li Sau Ping

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼: RC 2/163 RC 1/60

Company Name: 公司名稱: Intercept Fire & Security Tech.Ltd

Telephone: 聯絡電話: 2425 5404

Date: 日期: 11-9-2023

For FSD use only:

Inspected

Key-in



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 8838465

FSD Ref.: _____
消防處檔號

Name of Client: 劍濤汽車工作室
顧客姓名

Name of Building: _____
樓宇名稱

Street No./Town Lot: 22號 Street/Road/Estate Name: 錦田石崗機場路
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: _____ District: 元朗 Area: HK K NT
座 分區 地區 香港 九龍 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial工業 Commercial商業 Domestic住宅 Composite綜合 Licensed premises持牌處所 Institutional社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
11	1x 應急照明燈 (“Apollo” Model: A-L-202)	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	7-9-2023	6-9-2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 
受權人簽署

Name: Li Sau Ping
姓名

FSD/RC No.: RC 2/163 RC 1/60
消防處註冊號碼

Company Name: Intercept Fire & Security Tech.Ltd
公司名稱

Telephone: 2425 5404
聯絡電話

Date: 11-9-2023
日期

For FSD use only:
Inspected:
Key-in:
Verified:



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

FSD Ref.:
消防處檔號

建築 消防 (裝置及設備) 規例
(Regulation 9(1))

A 8838464

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: 顧客姓名 達峰車行

Name of Building: 樓宇名稱

Street No./Town Lot: 22號 Street/Road/Estate Name: 錦田石崗機場路
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: 座 District: 元朗 Area: HK 香港 K 九龍 NT 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防 (裝置及設備) 規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMM/YY)
11	1x 應急照明燈 ("Apollo" Model: A-L-202)	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	7-9-2023	6-9-2024

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

Authorized Signature: 授權人簽署

Name: 姓名 Li Sau Ping

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 RC 2/163 RC 1/60

Company Name: 公司名稱 Intercept Fire & Security Tech.Ltd

Telephone: 聯絡電話 2425 5404

Date: 日期 11-9-2023

For FSD use only:

Inspected

Key-in

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.



The Three Emergency Lighting with certificate of FS251.

EL.1 in No.3c of legend



EL.2 in No.7 of legend



EL.3 in No.5 of legend



2号貨倉存放零件



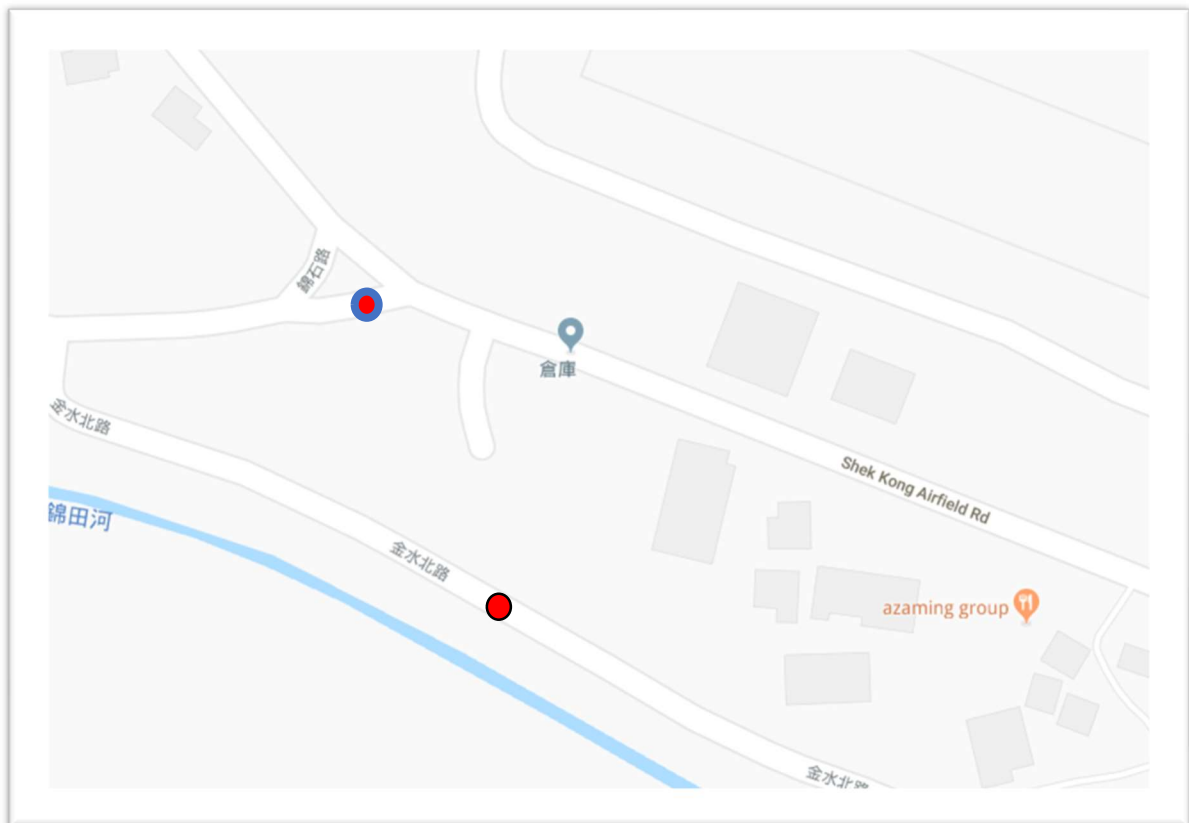
3a号貨倉



6号貨倉



(附圖 4)



PH10352



PH9968

